



VÝROČNÍ ZPRÁVA ZA ROK 2013

*Pobytové rehabilitační a rekvalifikační středisko
pro nevidomé Dědina o.p.s.*

Obsah

1. ÚVOD	2
2. ZÁKLADNÍ ÚDAJE O SPOLEČNOSTI.....	3
<i>Druh obecně prospěšných služeb.....</i>	<i>4</i>
<i>Placené fakultativní služby</i>	<i>4</i>
3. HISTORIE A POSLÁNÍ STŘEDISKA	4
4. ZÁKLADNÍ AKTIVITY STŘEDISKA.....	5
<i>Sociální rehabilitace</i>	<i>5</i>
<i>Sociálně terapeutické dílny.....</i>	<i>6</i>
<i>Rekvalifikační kurzy.....</i>	<i>7</i>
<i>Vymezená chráněná pracovní místa</i>	<i>8</i>
5. VZDĚLÁVÁNÍ ZAMĚSTNANCŮ A ODBORNÁ SPOLUPRÁCE.....	9
6. VOLNOČASOVÉ AKTIVITY A AKCE STŘEDISKA 2013.....	10
7. KONTROLNÍ ČINNOST	10
8. SPONZORSKÉ DARY	11
9. ZPRÁVA O HOSPODAŘENÍ	12
<i>Rozvaha pro nevýdělečné organizace.</i>	<i>12</i>
<i>Výkaz zisku a ztráty</i>	<i>15</i>
<i>Příloha k účetní závěrce podle vyhl.č. 504/2002 sb.....</i>	<i>17</i>
10. ZPRÁVA AUDITORA	22



1. ÚVOD

Vážení přátelé,

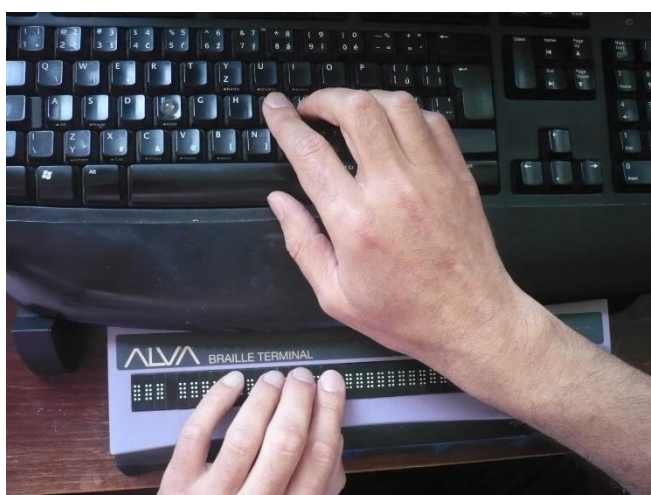
uplynulý rok 2013 byl pro středisko Dědina úspěšným obdobím. Podařilo se rozšířit počet rekvalifikačních oborů o drátování, na které jsme získali akreditaci MŠMT ČR. Práce našich odborných učitelů je klienty kladně hodnocena a v komunitě osob se zrakovým postižením jsou námi poskytované služby žádané. Díky sponzorskému daru jsme provedli výměnu počítačového vybavení. Rok 2013 byl po dlouhých letech finanční nejistoty vzhledem k výši dotace MPSV obdobím ekonomicky vyrovnaným. Rok 2013 byl také posledním celým rokem mého působení ve funkci ředitelky střediska Dědina. Po 19 letech jsem se rozhodla k 31.7.2014 rezignovat na tuto funkci a nadále pracovat jako projektová manažerka. Proto chci touto cestou poděkovat všem, se kterými mi bylo ctí spolupracovat, především však správní a dozorčí radě střediska a zakladateli SONS ČR.

Nové paní ředitelce přeji, aby se jí práce dařila, aby klienti i zaměstnanci v pohodové atmosféře společně překonávali důsledky zrakového postižení, aby ubylo byrokratické zátěže a upravila se finanční politika státu ve vztahu k sociálním službám a náročná práce zaměstnanců byla finančně lépe hodnocena a zvýšil se její společenský kredit.

A na závěr citát :

*Má-li člověk důvěru v sebe i v to co dělá a co dělat chce,
pak pro něj není žádné neštěstí příliš velké na to, aby se nedalo překonat.
(Neznámý autor).*

Mgr. Marie Schifferová



2. ZÁKLADNÍ ÚDAJE O SPOLEČNOSTI

Název :

Pobytové rehabilitační a rekvalifikační středisko pro nevidomé Dědina o.p.s.

Právní forma :

obecně prospěšná společnost

Sídlo :

Šmolíkova 866, Praha 6 – Ruzyně

IČ :

26 20 05 71

Bankovní spojení :

Čs. a.s. č.ú.169 786 379 / 0800

Zápis v rejstříku o.p.s.:

Zápis u Městského soudu Praha, oddíl O, vložka 187, 18.9.2000

Statutární orgán :

Mgr. Marie Schifferová - ředitelka

Zakladatel :

SONS ČR

Správní rada :

Mgr. Jan Hájek-předseda, Ing. Jiří Ježek – člen, PhDr. Dagmar Moravcová – členka,
Jan Pakoš – člen, Pavel Rogaczewski – člen, PhDr. Rudolf Volejník.

Dozorčí rada:

Mgr. Magdaléna Pavlůsková-předsedkyně, MUDr. Jitka Řehořová-člen, Alžběta Suková-člen.

Druh obecně prospěšných služeb

Poskytovat občanům se zdravotním postižením – nevidomým, slabozrakým a kombinovaně postiženým služby, které povedou v maximální míře k jejich samostatnosti a nezávislosti, k podpoře jejich integrace do společnosti.

Jedná se o:

- a) 2 registrované služby sociální prevence – sociální rehabilitaci a sociálně terapeutické dílny. Na tyto služby navazují specifické rekvalifikační kurzy.
- b) Poradenství, vzdělávání a proškolení v oblasti pomůcek a zařízení kompenzujících zrakovou vadu.
- c) Poskytování poradenství klientům střediska zejména ve vztahu k sociálním odborům a úřadu práce.
- d) Odstraňování architektonických a informačních bariér včetně úprav pracovišť pro zrakově postižené.
- e) Vytváření vymezených pracovních míst pro zrakově postižené.
- f) Prodej výrobků zhotovených zrakově postiženými osobami.
- g) Prezentace a propagace problematiky zrakově postižených.
- h) Nestátní zdravotnické zařízení ve vztahu k rekvalifikačnímu kurzu Nevidomý a slabozraký masér.

Placené fakultativní služby

- doprovody klientů
- učňovské masáže

3. HISTORIE A POSLÁNÍ STŘEDISKA

Středisko Dědina je jediným zařízením služeb sociální prevence v České republice, kterou poskytuje pobytovou i ambulantní formou občanům s těžkým zrakovým postižením.

Naše zařízení je v provozu od roku 1995, nejprve jako odborné středisko SONS ČR, od roku 2001 je samostatnou obecně prospěšnou společností. Středisko bylo vybudováno díky finanční podpoře MPSV ČR, Magistrátu hl. m. Prahy a holandské nadace CARE for Czech Republic.

Metodou práce je individuální přístup ke klientům a práce v malých skupinách. Cílem je minimalizovat důsledky zrakového postižení, příprava nevidomých osob na samostatný život a pracovní uplatnění.

Proto středisko Dědina zaměřilo své programy na osoby v produktivním věku 18 – 65 let.

Jsou to:

- lidé, u kterých došlo v dospělosti ke ztrátě nebo vážnému poškození zraku (progresivní zraková vada, úrazy, diabetes, neurologická onemocnění),
- lidé s dlouhodobým těžkým zrakovým postižením, kteří pracovali za zvlášť upravených podmínek, ale v důsledku změn na trhu práce o zaměstnání přišli a chtějí se uplatnit v jiném pracovním oboru,

- mladiství nevidomí a těžce zrakově postižení, kteří ukončili základní a střední vzdělávání (často kombinovaně zrakově a mentálně postižení) a potřebují se naučit být samostatní, popřípadě projít zácvikem na jednoduchou pracovní činnost.

4. ZÁKLADNÍ AKTIVITY STŘEDISKA

Sociální rehabilitace

číslo registrace 4595988, Magistrát hl. m. Prahy

Obsah:

Klienti se učí vše, co zrakově postižený člověk potřebuje k samostatnému životu, tj. chůzi s bílou holí, sebeobslužné činnosti (nakupování, vaření, úklid, praní apod.) s použitím drobných kompenzačních pomůcek, nácvik čtení a psaní Brailleova slepeckého písma, nácvik klávesnice PC po paměti všemi deseti prsty, probíhá výcvik náhradních smyslů, stimulace zbytku zraku a rozvoj komunikačních dovedností.

Forma: ambulantní
 pobytová

Zásady:

- Bezplatnost - (v souladu se zákonem č.108/2006 Sb. je služba poskytována bezplatně, klienti si připlácejí pouze 90,- Kč/1 den na celodenní stravování a 90,- Kč/1 noc za ubytování).
- Mlčenlivost – pracovníci poskytují službu v souladu s etickým kodexem střediska
- Individuální přístup – služba je poskytována všem klientům ve stejné kvalitě, nácvik dovedností probíhá individuálně (1 instruktor – 1 klient) nebo v malých skupinách (2-3 osoby)
- Dosažitelnost – pro osoby se zrakovým postižením z celé České Republiky

Kapacita:

V roce 2013 projevilo zájem o službu sociální rehabilitace a byla poskytnuta

- ambulantně 13 klientům
- pobytově 19 klientům
- celkem 32 klientům
- průměrný věk u ambulantních klientů 43,0 roků
- průměrný věk u pobytových klientů 27,7 roků
- z celkového počtu 32 klientů byla služba poskytnuta 20 mužům a 12 ženám
- v rámci sociální rehabilitace byla v roce 2013 poskytnuta krizová pomoc 2 mužům

Mimo výuku v jednotlivých disciplínách se klienti účastní volnočasových aktivit, poskytujeme jim odborné poradenství a pomoc při kontaktech s ošetřujícími lékaři.

Sociálně terapeutické dílny

Číslo registrace 8414595, Magistrát hl. m. Prahy

Obsah:

Příprava na pracovní uplatnění. Cílem je vybavit těžce zrakově postižené klienty dovednostmi a návyky, které jim následně pomohou zvládnout konkrétní rekvalifikační kurz nebo jsou přípravou (zácvikem) na jednoduchou manuální činnost konanou v chráněném prostředí. Klienti v dílnách zjišťují, který z oborů je nejvhodnější pro pracovní uplatnění. Současně psycholožka provádí testování zbytkového pracovního potenciálu z hlediska mentálního i manuálního. Součástí tohoto programu je i nácvik práce s PC se speciálním softwarem, což následně umožní klientovi přijímat a předávat informace v písemné podobě. Docvičují se i základní dovednosti nutné pro samostatný život, především chůze s bílou holí a sebeobslužné činnosti.

Forma: ambulantní

Zásady:

- Bezplatnost - (v souladu se zákonem č.108/2006 Sb. je služba poskytována bezplatně, klienti si připlácejí pouze 90,- Kč/1 den na celodenní stravování a 90,- Kč/1 noc za ubytování).
- Mlčenlivost – pracovníci poskytují službu v souladu s etickým kodexem střediska
- Individuální přístup – služba je poskytována všem klientům ve stejné kvalitě, nácvik dovedností probíhá individuálně (1 instruktor – 1 klient) nebo v malých skupinách (2-3 osoby)

Kapacita:

- Provoz 8.00 – 15.00 hod. v pěti dílnách : keramické, tkalcovské, kartonážní, drátování a košíkářské a v pracovně PC.
- V roce 2013 se zúčastnilo programu v sociálně terapeutických dílnách celkem 40 klientů. Věkový průměr klientů 40,9 roků, z toho bylo 22 mužů a 18 žen.

Klienti sociálně terapeutických dílen se účastní i volnočasových aktivit, poskytujeme jim sociální poradenství a pomoc při uspořádání jejich osobních záležitostí a kontaktů s úřady práce.

Rekvalifikační kurzy

V roce 2013 byly prováděny ve spolupráci s jednotlivými pobočkami Úřadu práce. V rámci projektu Nevidomí na trh práce, který realizovalo Tyflocentrum Brno o.p.s. bylo středisko Dědina školitelem ve vybraných oborech. Tato spolupráce pokračuje i nadále. Při realizaci kurzů Obsluha osobního počítače pro těžce zrakově postižené byla smluvně



zajištěna spolupráce s Nadačním fondem Českého rozhlasu Světluška, společností Symbio o.p.s., která poskytuje nevidomým a těžce zrakově postiženým kompenzační pomůcky a s Centrem sociálních služeb Praha o.p.s.. Tato organizace poskytuje klientům nejen finanční podporu na realizaci kurzu, ale dle potřeby zajišťuje i dopravu nevidomých na výuku do střediska Dědina.

Přehled realizovaných akreditovaných kurzů:

- RUČNÍ TKADLEC/TKADLENA, 583 hodin, absolvoval 1 muž a 1 žena
- KOŠÍKÁŘ, VÝROBA Z PROUTÍ A PEDIGU, 544 hodin, absolvovali 4 muži a 2 ženy
- PRACOVNÍK V KARTONÁŽNÍ VÝROBĚ, 533 hodin, absolvoval 1 muž
- POMOCNÉ PRÁCE V KERAMICKÉ DÍLNĚ, 272 hodin, absolvovali 2 muži
- NEVIDOMÝ A SLABOZRAKÝ MASÉR (akreditace MZ ČR), 671 hodin, absolvovalo 8 mužů a 5 žen

Celkem úspěšně absolvovalo závěrečnou zkoušku 24 těžce zrakově postižených nebo nevidomých osob. Všichni absolventi měli po ukončení kurzu zajištěno pracovní uplatnění v chráněném pracovním prostředí nebo jako osoby samostatně výdělečné.

Přehled realizovaných nádstavbových (neakreditovaných) kurzů na PC:

Ve spolupráci se společností Symbio nebo Centrem sociálních služeb Praha absolvovaly tento kurz 4 ženy a 2 muži.

Vymezená chráněná pracovní místa

Středisko Dědina má s Úřadem práce, pobočka Praha, uzavřenou dohodu o počtu vymezených chráněných pracovních míst. Na základě této dohody středisko zaměstnává nadpoloviční většinu zaměstnanců, kteří jsou osobami se



zrakovým postižením. Celkem ve středisku pracuje 20 zrakově postižených zaměstnanců. Z toho:

- 2 ženy v keramické dílně
- 2 ženy v tkalcovské dílně
- 1 žena a 1 muž v kartonážní dílně
- 6 mužů v košíkářské dílně
- 4 muži a 2 ženy jako učitelé odborného výcviku
- 1 muž v přímé obslužné péči
- 1 žena pokojská-pradlena

Výrobky z jednotlivých dílen jsou prezentovány a prodávány na různých akcích (NGO Market, MPSV, Telefónica, prodejna Eliáš, městská část Praha 6, Tyfloart apod.).

V roce 2013 zaměstnanci opět uspěli na celostátní Abilympiádě v Pardubicích v oboru košíkářství, drátování a mechanické montáži zámku.



5. MATERIÁLNÍ ZAJIŠTĚNÍ POSKYTOVANÝCH SLUŽEB.

Všechny služby se realizují v budově střediska, která je ve vlastnictví zakladatele SONS ČR. Zastavěná plocha činí 1.504 m². Budova je dvoupodlažní, interiér je uzpůsoben a vybaven na realizaci služeb pro zrakově postižené. V přízemí jsou učebny, dílny, kanceláře, skladové prostory, kuchyně a jídelna. V patře jsou pokoje klientů s vlastním sociálním zařízením, prádelna a mandlovna, společenská místnost, pokoj nočních služeb a zdravotní sestry a pracovna psycholožky. Údržbu budovy provádí náš zaměstnanec, smluvní partneři (ekonomické služby, revize) a dle potřeby odborné firmy.

Budova je umístěna v zahradě, která je účelově zrekonstruovaná pro potřeby těžce zrakově postižených. Je vybavena plochou na nácvik prostorové orientace, různými povrchy s vodicími a varovnými liniemi, simulovaným nástupištěm metra a vytvořen prostor pro aromaterapii a hmatové vnímání. Zahrada slouží i k rekreačním účelům.

5. VZDĚLÁVÁNÍ ZAMĚSTNANCŮ A ODBORNÁ SPOLUPRÁCE

Vzdělávání zaměstnanců.

Probíhá formou seminářů na dané téma. V roce 2013 byla vybrána témata – Jak motivovat klienta v sociální službě a Praktický výcvik v jednání s klientem.

Rovněž proběhla výměnná stáž našich instruktorů a instruktorů z Tyfloservisu. Jednotlivě se účastní dalšího vzdělávání učitelé odborného výcviku dle různých oborů a potřeb celoživotního vzdělávání, které probíhá též formou samostudia.

Odborná spolupráce.

Středisko Dědina je fakultním zařízením katedry speciální pedagogiky na PedF UK a výcvikovým pracovištěm katedry sociální práce na FF UK. Pravidelné praxe u nás konají studenti JABOKu a dalších středních a vyšších odborných škol zaměřených na sociální problematiku. Exkurze konají v našem zařízení i studenti dalších vysokých škol a týkají se např. bezbariérovosti, optiky, vybavení zahrady. Průběžně absolventi u nás získávají dotazníkovým šetřením podklady k diplomovým pracím. Tato spolupráce je pro nás časově náročná, ale uvědomujeme si její důležitost pro další pracovní uplatnění absolventů škol.

Spolupráce s dalšími organizacemi.

Středisko Dědina koordinuje svou činnost ve spolupráci s Tyfloservisem, krajskými Tyflocentry i zakladatelem SONS ČR.

Ředitelka a sociální pracovnice se pravidelně účastní seminářů konaných Spolkem oborové konference nestátních neziskových organizací působících v sociální oblasti SKOK a Českou radou sociálních služeb.

Ředitelka střediska je členkou pracovní skupiny na MHMP, kde se konzultují problémy týkající se našich registrovaných služeb a vytvářejí podklady na úpravu legislativy. Je rovněž členkou dozorčí rady v Nadaci Mathilda a členkou Školské rady ve školách Jaroslava Ježka. Jako odborný expert posuzuje pro Ministerstvo zahraničních věcí rozvojovou spolupráci České republiky s Kosovem v rámci projektu Integrace zrakově postižených v Kosovu.

Dalšími spolupracujícími organizacemi jsou různá sdružení zdravotně postižených v celé ČR, se kterými se kontaktujeme dle potřeby klientů při jejich návratu do daného regionu a začlenění do společnosti i pracovního uplatnění.

Středisko umožňuje ubytování a realizaci různých aktivit organizacím pro zrakově postižené. V roce 2013 u nás probíhaly akce Cechu zrakově postižených masérů, ubytování dobrovolníků z Polska pracujících v SONS, Klubu zrakově postižených turistů z Ostravy, semináře instruktorů výuky PC, pobyty OO SONS Karviná, Vokál klubu a Slovenské únie nevidiacich a slabozrakých. V budově střediska proběhly i 3 turnaje – šachový, simulovaná střelba a ve hře Quardo.

6. VOLNOČASOVÉ AKTIVITY A AKCE STŘEDISKA **2013**

- 5.2. natáčení ČT
- 6.2. účast na taneční soutěži konané na Palatě
- 12.2. televize Prima – natáčení hry Quardo
- 21.2. návštěva Muzea hudby – Řecko a svět Keltů
- 16.3. účast na konferenci INSPO
- 19.3. prodej výrobků z dílen na MPSV ČR
- 20.3. prodej výrobků z dílen – Velikonoční trhy O₂ Telefónica
- 23.3. turnaj v simulované střelbě
- 5.4. pěvecké vystoupení v kostele Nanebevstoupení Páně ve Staré Roli
- 17.4. vystoupení klientů v Klubu důchodců v Praze 6
- 25.4. dobrovolnická akce fy ALCON – úprava zahrady
- 18.5. turnaj ve hře Quardo
- 23. – 26.5. účast na Abilympiádě v Pardubicích
- 30.5. autorské čtení ve středisku Dědina
- 24.6. zpívání v ZŠ speciální Zahrádka
- 27.6. závěrečný večírek klientů Dědiny – zpívání, divadlo O sedmi statečných
- 10.9. natáčení radio Regina
- 19. – 21.9. účast na Tyfloartu v Karlových Varech
- 24.10. exkurze OO SONS Tábor
- 7. – 10.11. šachový turnaj TJ Zora
- 15.11. návštěva OO SONS Vsetín
- 8.12. prodej výrobků – vánoční trhy O₂ Telefónica
- 19.12. vánoční večírek

7. KONTROLNÍ ČINNOST

Státní správa:

V roce 2013 proběhly dvě kontroly ÚP ČR týkající se čerpání příspěvku na zaměstnávání osob se zdravotním postižením. V únoru byl kontrolován rok 2011, v listopadu rok 2012. Dále proběhla kontrola odboru Zdravotnictví, sociální péče a prevence MHMP, kontrola ČSSZ a kontrola Hygienické stanice, pobočka Praha 6.

Nikdo z uvedených orgánů neshledal žádné nedostatky, všechny závěrečné kontrolní zprávy byly bez nápravných opatření.

Správní a dozorčí rada:

Dozorčí rada se sešla 11.4.2013 a provedla kontrolu hospodaření střediska.

Správní rada se v roce 2013 sešla 2x, 31.5.2013 kdy proběhlo rozšíření správní rady na 6 členů a 29.11.2013.

V červenci 2013 se středisko Dědina zúčastnilo aukce na dodavatele elektrické energie. Na základě výsledku je od 1.1.2014 navázán nový smluvní vztah s jinou firmou, úspora činí 35%.

8. SPONZORSKÉ DARY

Středisko Dědina děkuje všem svým podporovatelům za poskytnutou materiální a finanční podporu. Všechny prostředky byly řádně použity na provoz našich sociálních služeb.

Podporu nám v roce 2013 poskytli:

- ❖ ČEPS a.s. 200.000,- Kč
- ❖ Paní Marie Mašková 150.000,- Kč
- ❖ Nadační fond Českého rozhlasu Světluška 100.172,50 Kč
- ❖ Řízení letového provozu 50.000,- Kč
- ❖ Nadace Agrofert Holding 35.000,- Kč
- ❖ Klub Charity Gala Committe 20.000,- Kč
- ❖ PhDr. Marta Kusinová 6.000,- Kč
- ❖ Ing. Jiří Wolf 5.000,- Kč
- ❖ Waldorfská aktivita 5.000,- Kč
- ❖ Paní Marie Harcubová 3.000,- Kč
- ❖ Deloitte Advisory s.r.o. 2.900,- Kč
- ❖ Pan Ladislav Čížek 1000,- Kč
- ❖ Děkujeme firmě FORD MOTOR COMPANY, s.r.o. za provedení vymalování budovy a finanční podporu delegovanou prostřednictvím Nadačního fondu Světluška

9. ZPRÁVA O HOSPODAŘENÍ

Rozvaha pro nevýdělečné organizace.

Rozvaha

pro nevýdělečné organizace
v plném rozsahu
ke dni 31.12.2013
 (v celých tisících Kč)

Název a sídlo účetní jednotky
 Rehabilitační a rekvalifikační
 Středisko pro nevidomé
 Dědina o.p.s.
 Šmolíkova 866
 Praha 6
 161 00

IČ	
26200571	

Označení a	AKTIVA b	Stav k prvnímu dni účetního období 1	Stav k poslednímu dni účetního období 2
A.	Dlouhodobý majetek celkem (A.I.+A.II.+A.III.+A.IV.)	1 912	2043
A.I.	Dlouhod.nehm.maj.celkem(součet A.I.1. až A.I.7.	9	9
A.I.1.	Nehmotné výsledky výzkumu a vývoje	0	0
2.	software	9	9
3.	ocenitelná práva	0	0
4.	drobný dlouhod.nehm.majetek	0	0
5.	ostatní dlouhodob.nehm.majetek	0	0
6.	nedokončený dlouhodob.nehm.majetek	0	0
7.	poskyt.zálohy na dlouhodob.nehm.majetek	0	0
A.II.	(součet A.II.1. až A.II.10.)	7 729	7 766
A.II.1.	pozemky	0	0
2.	umělecká díla,předměty a sbírky	0	0
3.	stavby	2 250	2 250
4.	samostat.movité věci a soubory movitých věcí	4025	3861
5.	pěstitelské celky trvalých porostů	0	0
6.	základní stádo a tažná zvířata	0	0
7.	drobný dlouhodobý hmotný majetek	1 454	1 655
8.	ostatní dlouhodobý hmotný majetek	0	0
9.	nedokončený dlouhodobý hmotný majetek	0	0
10.	poskytnuté zálohy na dlouhodobý hmotný majetek	0	0
A.III.	Dlouh.finač.majetek (součet A.III.1. až A.III.7.	0	0
A.III.1.	podíly v ovládaných a řízených osobách	0	0
2.	podíly v osobách pod podstatným vlivem	0	0
3.	dluhové cenné papíry držené do splatnosti	0	0
4.	půjčky organizačním složkám	0	0
5.	ostatní dlouhodobé půjčky	0	0
6.	ostatní dlouhodobý finanční majetek	0	0
7.	pořizovaný dlouhodobý finanční majetek	0	0
A.IV.	Opravy k dlouhod. Majetku celkem (souč. A.IV.1 až		
A.IV.1.	A.IV.11)	-5 826	-5 732
2.	oprávky k nehm.výsledkům výzkumu a vývoje	0	0
3.	oprávky k softwaru	-9	-9
4.	oprávky k ocenitelným právům	0	0
5.	oprávky k drobnému dlouhodob.nehmot.majetku	0	0

6.	oprávky k ostatnímu dlouhodob.nehm.majetku	0	0
7.	oprávky k stavbám	-490	-567
8.	oprávky k samost.mov.věcem a soub.mov.věcí	-837	-3 501
9.	oprávky k pěstitelským celkům trvalých porostů	0	0
10.	oprávky k základnímu stádu a tažným zvířatům	0	0
11.	oprávky k dlouhodob.drobnému hmot.majetku	-1 454	-1 655
	oprávky k ost.dlouhodob.hmotnému majetku	0	0
B.	Krátkodobý majetek celkem (B.I.+B.II.+B.III.+B.IV.)	1743	2 796
B.I.	Zásoby celkem (součet B.I.1. až B.I.9.)	2	2
B.I.1.	materiál na skladě	0	0
2.	materiál na cestě	0	0
3.	nedokončená výroba	0	0
4.	polotovary vlastní výroby	0	0
5.	výrobky	0	0
6.	zvířata	0	0
7.	zboží na skladě a v prodejnách	2	2
8.	zboží na cestě	0	0
9.	poskytnuté zálohy na zásoby	0	0
B.II.	Pohledávky celkem (součet B.II.1 až B.II.19)	225	185
B.II.1.	odběratelé	46	52
2.	směnky k inkasu	0	0
3.	pohledávky za eskontované	0	0
4.	poskytnuté provozní náklady	155	107
5.	ostatní pohledávky	24	26
6.	pohledávky za zaměstnanci	0	0
7.	pohl.soc.zabezp. a veř.zdravotního pojištění	0	0
8.	daň z příjmů	0	0
9.	ostatní přímé daně	0	0
10.	daň z přidané hodnoty	0	0
11.	ostatní daně a poplatky	0	0
12.	nároky na dotace a ost.zúčt.se státním rozpočtem	0	0
13.	nár. na dot.a ost.zúčt.rozp.o územních sam.celků	0	0
14.	pohledávky za účastníky sdružení	0	0
15.	pohledávky z pevných termínovaných operací	0	0
16.	pohledávky z vydaných dluhopisů	0	0
17.	jiné pohledávky	0	0
18.	dohadné účty aktivní	0	0
19.	opravná položka k pohledávkám	0	
B.III.	Krátkodobý finanční majetek (součet B.III.1 až B.III.8)	1497	2579
B.III.1.	pokladna	59	53
2.	ceniny	0	2
3.	účty v bankách	1438	2524
4.	majetkové cenné papíry k obchodování	0	0
5.	dluhové cenné papíry k obchodování	0	0
6.	ostatní cenné papíry	0	0
7.	pořizovaný krátkodobý finanční majetek	0	0
8.	peníze na cestě	0	0
B.IV.	Jiná aktiva celkem (B.IV1. Až B.IV.3	19	30
B.IV.1.	náklady příštích období	19	30
2.	příjmy příštích období	0	0
3.	kursové rozdíly aktivní	0	0
	Aktiva celkem (A.+B.)	3655	4839

Označení a	PASIVA b	Stav k prvnímu dni účetního období 3	Stav k poslednímu dni účetního období 4
A.	Vlastní zdroje celkem (A.I.+A.II.)	1 682	2 860
A.I.	Jmění celkem (A.I.1.+A.I.2.+A.I.3.)	3 931	4 690
A.I.1.	vlastní jmění	2 735	2 895
2.	fondy	1 196	1 795
3.	oceňovací rozdíly z přecenění maj.a závazků	0	0
A.II.	Výsledek hospodaření celkem (A.II.1.+A.II.2.+A.II.3.)	-2 249	-1 830
A.II.1.	účet výsledku hospodaření	0	-419
2.	výsl.hospodaření ve schvalovacím řízení	-1 555	0
3.	nerozdělený zisk,neuhrazená ztráta minulých let	-694	-2 249
B.	Cizí zdroje celkem (B.I.+B.II.+B.III.+B.IV.)	1 973	1 979
B.I.	Rezervy celkem (B.I.1.)	0	0
B.I.1.	rezervy	0	0
B.II.	Dlouhodobé závazky celkem (součet B.II.1. Až B.II.7.)	1 200	1 388
B.II.1.	dlouhodobé bankovní úvěry	0	0
2.	vydané dluhopisy	0	0
3.	závazky z pronájmu	0	0
4.	přijaté dlouhodobé zálohy	0	0
5.	dlouhodobé směnky k úhradě	0	0
6.	dohadné účty pasivní	0	188
7.	ostatní dlouhodobé závazky	1 200	1 200
B.III.	Krátkodobé závazky celkem (B.III.1. až B.III.23.)	773	591
B.III.1.	dodavatelé	21	2
2.	směnky k úhradě	0	0
3.	přijaté zálohy	0	0
4.	ostatní závazky	0	0
5.	zaměstnanci	362	375
6.	ostatní závazky vůči zaměstnancům	0	0
7.	závazky k inst.soc.zabezp. a veř.zdr.pojištění	171	180
8.	daň z příjmů	0	0
9.	ostatní přímé daně	15	27
10.	daň z přidané hodnoty	0	0
11.	ostatní daně a poplatky	0	3
12.	závazky ze vztahu k státnímu rozpočtu	0	0
13.	závazky ve vztahu k rozp.org.územ.samospr.celků	0	0
14.	závazky z upsaných nespl.cen.papírů a podílů	0	0
15.	závazky k účastníkům sdružení	0	0
16.	závazky z pevných termínovaných operací	0	0
17.	jiné závazky	5	4
18.	krátkodobé bankovní úvěry	0	0
19.	eskontní úvěry	0	0
20.	vydané krátkodobé dluhopisy	0	0
21.	vlastní dluhopisy	0	0
22.	dohadné účty pasivní	199	0
23.	ostatní krátkodobé finanční výpomoci	0	0
B.IV.	Jiná pasiva celkem (součet B.IV.1. až B.IV.3.)	0	0
B.IV.1.	výdaje příštích období	0	0

2.	výnosy příštích období	0	0
3.	kursové rozdíly pasivní	0	0
	Pasiva celkem (A+B)	3 655	4 839

Sestaveno dne: 20.3.2014	Podpis záznam statutárního orgánu účetní jednotky nebo podpisový záznam fyzické osoby, která je účetní jednotkou		
Právní forma účetní jednotky Obecně prospěšná společnost	Osoba odpovědná za účetnictví (jméno a podpis) Mgr. Marie Schifferová		
Předmět podnikání služby nevidomým a slabozrakým	Osoba odpovědná za účetní závěrku (jméno a podpis) Kočka spol,s.r.o. tel.: 235325353		

Výkaz zisku a ztráty

VÝKAZ ZISKU A ZTRÁTY
pro nevýdělečné organizace
v plném rozsahu
ke dni 31.12.2013
(v celých tisících Kč)

IČ
26200571

Název a sídlo účetní jednotky
Rehabilitační a rekvalifikační
středisko pro nevidomé Dědina o.p.s
Šmolíkova 866
Praha 6
161 00

Označení a	Náklady b	Činnost		
		hlavní 1	hospodářská 2	celkem 3
A. I.	Spotřebované nákupy celkem (součet A.I.1.až A.I.4.)	2 186	88	2 274
1.	spotřeba materiálu	1 026	57	1 083
2.	spotřeba energie	1 160	31	1 191
3.	spotřeba ostatních neskladovaných dodávek	0		0
4.	prodané zboží	0		0
A. II.	(Součet A.II.5. až A.II.8.)	642	36	678
5.	opravy a udržování	84	8	92
6.	cestovné	2	1	3
7.	náklady na reprezentaci	0		0
8.	ostatní služby	556	27	583
A. III.	Osobní náklady celkem (Součet A.III.9. až A.III.13.)	6 670	3	6 673
9.	mzdové náklady	5 093	3	5 096
10.	zákonné sociální pojištění	1 577		1 577
11.	ostatní sociální pojištění	0		0
12.	zákonné sociální náklady	0		0
13.	ostatní sociální náklady	0		0
A. IV.	Daně a poplatky celkem (Součet A.IV.14. až A.IV.16.)	9		9
14.	daň silniční	3		3
15.	daň z nemovitostí	0		0
16.	ostatní daně a poplatky	6		6
A. V.	Ostatní náklady celkem (Součet A.V.17. až A.V.24.)	95	19	114
17.	smluvní pokuty a úroky z prodlení	0		0
18.	ostatní pokuty a penále	0		0
19.	odpis nedobytné pohledávky	15		15

20.	úroky	0		0
21.	kursové ztráty	0		0
22.	dary	0		0
23.	manka a škody	0		0
24.	jiné ostatní náklady	80	19	99

IČ: 26200571

Označení a	NÁKLADY b	Činnost		
		hlavní 1	hospodářská 2	celkem 3
A. VI.	Odpisy, prodaný majetek, tvorba rezerv a opravných položek celkem (Součet A.VI.25. až A.VI.30.)	173		173
	odpisy dlouhodobého nehm. a hm. majetku	173		173
	zůstatková cena prodaného dlouhodo.nehm. a hm.maj.	0		0
	prodané cenné papíry a podíly	0		0
	prodaný materiál	0		0
	tvorba rezerv	0		0
	tvorba opravných položek	0		0
A. VII.	Poskytnuté příspěvky celkem (Součet A.VII.31. až A.VI.32.)	3		3
	poskytnuté přisp.zúčtované mezi organizač.složkami	0		0
	poskytnuté členské příspěvky	3		3
A. VIII.	Daň z příjmů celkem	0		0
	dodatečné odvody daně z příjmů	0		0
	NÁKLADY CELKEM (A.I.+A.II.+A.III.+A.IV.+A.V.+A.VI.+A.VII.+A.VIII.)	9 778	146	9 924

IČ: 26200571

Označení a	VÝNOSY b	Činnost		
		hlavní 1	hospodářská 2	celkem 3
B. I.	Tržby za vl.výk. a zboží celk. (Součet B.I.1. až B.I.3.)	1 045	610	1 655
	1. tržby za vlastní výroby	0	60	60
	2. tržby z prodeje služeb	1 045	550	1 595
	3. tržby za prodané zboží	0		0
B. II.	Změny stavu vnitro.zásob (Součet B.II.4. až B.II.7.)	0		0
	4. změna stavu zásob nedokončené výroby	0		0
	5. změna stavu zásob polotovarů	0		0
	6. změna stavu zásob výrobků	0		0
	7. změna stavu zvířat	0		0
B. III.	Aktivace celkem (Součet B.III.8. až B.III.11.)	0		0
	8. aktivace materiálu a zboží	0		0
	9. aktivace vnitroorganizačních služeb	0		0
	10. aktivace dlouhodobého nehmotného majetku	0		0
	11. aktivace dlouhodobého hmotného majetku	0		0
B. IV.	Ostatní výnosy celkem (Součet B.IV.12. až B.IV.18.)	1 141	41	1 182
	smluvní pokuty a úroky z prodlení	0		0
	ostatní pokuty a penále	0		0
	platby za odepsané pohledávky	0		0
	úroky	0	2	2
	kursové zisky	0		0
	zúčtování fondů	1 141		1 141

17.				
18.	jiné ostatní výnosy	0	39	39
B. V.	Tržby z prodeje majetku, zúčtování rezerv a opravných položek celkem (Součet B.V.19. až B.V.25.)	0	5	5
19.	Tržby z prodeje dlouhodob. nehm. a hm. majetku	0	5	5
20.	tržby z prodeje cenných papírů a podílů	0		0
21.	tržby z prodeje materiálu	0		0
22.	výnosy z krátkodob.finančního majetku	0		0
23.	zúčtování rezerv	0		0
24.	výnosy z dlouhodob.finančního majetku	0		0
25.	zúčtování opravných položek	0		0
B. VI.	Přijaté příspěvky celkem (Součet B.VI.26. až B.VI.28.)	673		673
26.	přijaté přísp.zúčtované. mezi organiz.složkami	0		0
27.	přijaté příspěvky (dary)	673		673
28.	přijaté členské příspěvky	0		0
B. VII.	Provozní dotace celkem (B.VII.29.)	6 828		6 828
	Provozní dotace celkem (B.VII.29.)	6 828		6 828
29.	VÝNOSY CELKEM (B.I.+B.II.+B.III.+B.IV.+B.V.+B.VI.+B.VII.)	9 687	656	10 343

C.	Výsledek hospodaření před zdaněním (VÝNOSY CELKEM - NÁKLADY CELKEM.)	-91	510	419
34.	Dan z příjmů	0		0
D.	Výsledek hospodaření po zdanění (C.-34.)	-91	510	419

Sestaveno dne: 20.3.2014		Podpis záznam statutárního orgánu účetní jednotky nebo podpisový záznam fyzické osoby, která je účetní jednotkou		
Právní forma účetní jednotky Obecně prospěšná společnost		Osoba odpovědná za účetnictví (jméno a podpis) Mgr. Marie Schifferová		
Předmět podnikání služby nevidomým a slabozrakým		Osoba odpovědná za účetní závěrku (jméno a podpis) Kočka spol.s.r.o. tel.: 235325353		

Příloha k účetní závěrce podle vyhl.č. 504/2002 sb.

ODSTAVEC 1

Firma: Rehab. a rekval. středisko pro nevidomé
Dědina ops Sídlo: Smolíkova 866, 161 00 Praha 6 IČ:
26200571

Právní forma účetní jednotky: Obecně prospěšná společnost

Předmět podnikání (popř. účel zřízení): služby nevidomým a slabozrakým

Rozvahový den: 31.12.2013

Okamžik sestavení účetní závěrky: 20.3.2014

Datum vzniku účetní jednotky (popř. zahájení činnosti): 18.9.2000

Jména a příjmení členů statutárních orgánů:

Mgr. Marie Schifferová - ředitelka
Mgr. Jan Hájek, předseda správní rady
Pavel Rogaczewski- člen
PhDr. Dagmar Moravcová - člen
PhDr. Rudolf Volejník - člen
Ing. Jiří Ježek - člen
Jan Pakoš - člen

Jména a příjmení členů dozorčích orgánů:

Mgr. Magdaléna Pavlůsková- předseda
Mudr. Jitka Řehořová - člen
Alžběta Suková - člen

Popis, organizační struktury ÚJ, popř. zásadní změny během ÚO:
Změny během účetního období nenastaly.

ODSTAVEC 3

Prům. přepočtený počet zaměstnanců během ÚO: 32 Osobní náklady: 6673285
Členové řídicích orgánů (počet): 0 Osobní náklady: 0
Odměny osobám, které jsou statutárním orgánem: 0
Odměny členům statutárních a dozorčích orgánů: 0
Výše vzniklých nebo sjednaných penzijních závazků bývalých členů
výjmenovaných orgánů: 0

ODSTAVEC 5

Použité obecné účetní zásady:

Účetní jednotka účtuje v souladu se zákonem o účetnictví, vyhláškou č. 504/2002 Sb. a Českými účetními standardy pro účetní jednotky, které nebyly založeny za účelem podnikání.

Použité účetní metody:

Účetní jednotka účtuje v soustavě podvojného účetnictví, účetnictví je zpracováváno prostředky výpočetní techniky, SW Sysel. Prvotní doklady i tiskové výstupy jsou archivovány v sídle společnosti.

Způsob oceňování:

Majetek a závazky jsou oceňovány v souladu se zákonem o účetnictví. •

Způsob odpisování:

Odpisování majetku je prováděno na základě odpisového plánu, sestaveného v závislosti na době použitelnosti jednotlivých druhů majetku.

Odchytky od věrného a poctivého obrazu předmětu účetnictví:

Nejsou

Způsob stanovení opravných položek:

Nejsou

Způsob stanovení oprav k majetku:

Oprávk k majetku stanoveny v souladu s odpisovým plánem v závislosti na době použitelnosti majetku.

Způsob přepočtu údajů v cizích měnách na českou měnu:

Pro přepočet údajů v cizích měnách se používá aktuální kurz ČNB, pouze pro vklady a výběry hotovosti je používán kurz České spořitelny.

ODSTAVEC 6

Významné položky z rozvahy podstatné pro analýzu a pro hodnocené finanční a majetkové situace a výsledku hospodaření ÚJ, které nevyplývají přímo z rozvahy:
Nejsou

Významné položky z výkazu zisku a ztráty podstatné pro analýzu a pro hodnocení finanční a majetkové situace a výsledku hospodaření ÚJ, které nevyplývají přímo z výkazu zisku a ztrát:

Nejsou

Zvláště uváděné významné údaje, které nejsou v rozvaze a výkazu zisku a ztráty samostatně vykázány:

Doměrky splatné daně z příjmu za minulá ÚO: nejsou

Rozpis odloženého daň. závazku nebo pohl.: není

Rozpis rezerv: nejsou

Dlouhodobé bank. úvěry vč. úrok. sazeb: nejsou

Dlouhodobé bank. úvěry vč. úrok. sazeb:

nejsou

Popis zajištění úvěru:

není

Přijaté dotace na inv. a prov. účely: MPSV 5.915.000,-

Úřady práce.. 590.742,-

ostatní 322.500,-

ODSTAVEC 7

Pohledávky a závazky po lhůtě splatnosti:

<u>Pohledávky</u>	<u>Závazky</u>
-------------------	----------------

51.710,- Kč

Pohledávky a závazky, které k rozvahovému dni mají dobu splatnosti delší než pět let:

<u>Pohledávky</u>	<u>Závazky</u>
-------------------	----------------

Nejsou

Pronajatý majetek:

není

Majetek zatížený zástavním právem nebo věcným břemenem, s uvedením převedeného nebo poskytnutého zajištění:

Není

Drobný nehmotný a hmotný majetek neuvedený v rozvaze, uváděný v příloze s ohledem na princip významnosti:

Není

Významné události, které se stanou mezi rozvahovým dnem a okamžikem sestavení účetní závěrky:

nenastaly žádné

ODSTAVEC 8

Rozpis položek výkazu zisku a ztráty sestaveného podle přílohy č. 3 k vyhlášce 500/2002 Sb.:

V ý n o s y

<u>Položka</u>	<u>částka</u>
----------------	---------------

Tržby za prodej zboží

Výkony

Tržby z prodeje dlouh. maj. a materiálu

Ostatní provozní výnosy

Převod provozních výnosů

N á k l a d y

Položka

Částka

Náklady vynaložené na prodané zboží
 Výkonová spotřeba
 Osobní náklady
 Daně a poplatky
 Odpisy DNM a DHM
 Zůstatková cena prod. dlouh. maj. a mat.
 Změna stavu rezerv a opravných položek
 Ostatní provozní náklady Převod
 provozních nákladů

ODSTAVEC 11

Celkové náklady na odměny statutárnímu auditorovi nebo auditorské,
 společnosti za účetní období:

Položka	Minulé ÚO	Běžné ÚO	Důvody změny
nejdou			

DOPLŇUJÍCÍ INFORMACE

Hospodářský výsledek roku 2012 byl převeden na
 účet nerozdělený zisk, ztráta minulých let.

Osoba odpovědná za účetnictví (jméno a podpis): Mgr. Marie Schifferová

Osoba odpovědná za účetní závěrku (jméno a podpis):

Kočka spol. s r.o.

Podpisový záznam

M. Schifferová

[Podpis]

Přehled příjmů a výdajů registrovaných služeb:

Sociální rehabilitace: příjmy celkem : 5 236 198,- Kč

z toho:

Příjmy od klientů z úhrad za pobyt 219 147,-

Dotace od státu 4 100 000,-

Ostatní příjmy 917 051,-

Výdaje celkem 5 160 824,-

Sociálně terapeutické dílny: příjmy celkem : 3 330 473,- Kč

z toho:

Od klientů z úhrad za pobyt 180 367,-

Dotace od státu 1 185 000,-

Ostatní příjmy 1 335 106,-

Výdaje celkem 3 293 880,-

10. ZPRÁVA AUDITORA

Zpráva auditora vedení účetní jednotky Pobytové rehabilitační a rekvalifikační středisko pro nevidomé

Dědina o.p.s.

Provedl jsem audit příložené účetní závěrky účetní jednotky **Pobytové rehabilitační
a rekvalifikační středisko pro nevidomé Dědina - o.p.s.** IČ 26200571

k 31. prosinci 2013. Za sestavení účetní závěrky jsou odpovědné statutární orgány
účetní jednotky. Mojí úlohou je vyjádřit na základě auditu výrok o této účetní závěrce.

Audit jsem provedl v souladu se Zákonem o auditorech a Komoře auditorů České republiky a auditorskými směrnicemi Komory auditorů České republiky. Tyto směrnice požadují, aby byl audit naplánován a proveden tak, aby auditor získal přiměřenou jistotu, že účetní závěrka neobsahuje významné nesprávnosti. Audit zahrnuje výběrovým způsobem provedené ověření úplnosti a průkaznosti částek a informací uvedených v účetní závěrce.

Audit rovněž zahrnuje posouzení správnosti a vhodnosti použitých účetních zásad a významných odhadů učiněných společností a zhodnocení celkové prezentace účetní závěrky. Jsem přesvědčen, že provedený audit poskytuje přiměřený podklad pro vyjádření výroku.

Podle mého názoru účetní závěrka ve všech významných ohledech podává věrný a poctivý obraz aktiv, pasiv a finanční situace obecně prospěšné společnosti **Pobytové rehabilitační a rekvalifikační středisko pro nevidomé Dědina - o.p.s.** k 31. prosinci 2013 a výsledek hospodaření za rok 2013 v souladu se zákonem o účetnictví a předpisy České republiky.

„výrok bez výhrad“

Účetní jednotka vykazuje hodnotu aktiv ve výši 4839 tis. Kč, cizí zdroje ve výši 1979 tis. Kč.

V Praze, dne 15. května 2014



Ing. František Meierl
auditor-č. osvědčení 1160
Lačnovská 377/8, Praha 5-Zličín

Přílohy: - Rozvaha
- Výkaz zisku a ztráty
- Příloha k UZ



Výroční zpráva byla schválena Správní radou dne 29.4.2014
Sestavila na základě podkladů Mgr. Marie Schifferová, ředitelka střediska
Foto: Naděžda Modráčková, fotografie zveřejněny se souhlasem klientů střediska
Grafická úprava: Bedřiška Humhalová, Martin Procházka